

## DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG** – Zum Schutz vor Verletzungen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

## 1. BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE

und alle wichtigen Hinweise zu diesem Gerät vor der Verwendung. Ein Nichtbeachten kann zum Tod von Fischen bzw. zur Beschädigung dieses Geräts führen.

- GEFAHR** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung von Aquariengeräten Wasser verwendet wird. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.
  - Falls das Gerät ungewöhnliche Wasserlecks aufweist, lösen Sie das Netzkabel sofort von der Stromversorgung.
  - Untersuchen Sie das Gerät nach der Installation sorgfältig. Das Netzkabel nicht an die Stromversorgung anschließen, falls Wasser auf Teilen zu finden ist, die nicht nass werden dürfen. Falls das Gerät oder Teile des Geräts ins Wasser fallen, greifen Sie **NICHT** danach. Ziehen Sie erst das Netzkabel.
  - Betreiben Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder falls eine Fehlfunktion auftritt oder das Gerät herunterfällt oder auf andere Weise beschädigt wird. Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei einem beschädigten Netzkabel muss das Gerät entsorgt werden. Das Netzkabel keinesfalls durchschneiden.
  - Um ein Eindringen von Wasser in den Stecker oder die Steckdose zu vermeiden, das Gerät seitlich neben einer Steckdose so platzieren, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Das Verbindungskabel zum Gerät sollte vom Benutzer mit einer „Tropfschleife“ (siehe Abbildung) an die Steckdose angeschlossen werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Kabels unterhalb der Steckdose bzw. dem Anschluss, falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, und verhindert, dass Wasser entlang des Kabels läuft und in die Steckdose eindringt. Falls der Stecker oder die Steckdose nass werden, das Netzkabel **NICHT** herausziehen. Entfernen Sie die Sicherung oder trennen Sie den Leistungsschalter für die Stromversorgung des Geräts. Anschließend das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wassereintritt untersuchen.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit erheblich eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten gedacht, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder unter der Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile berühren.
- VORSICHT** – Vor dem Hineingreifen in das Wasser, dem Hinzufügen oder Entfernen von Teilen sowie bei der Installation, Wartung und Handhabung des Geräts stets die Netzteile aller Geräte im Aquarium von der Stromversorgung trennen. Keinesfalls am Kabel ziehen, um den Stecker herauszuziehen. Den Stecker umfassen und aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung zu trennen. Bei Nichtverwendung des Geräts immer das Netzkabel von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät niemals an Orten lagern, wo es Witterungsbedingungen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. **DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN EINSATZ IN INNENRÄUMEN GEEIGNET. TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT UNTER WASSER.**

- Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und sicher positioniert ist.
- Verwenden Sie unbedingt ein Kabel mit geeigneten Nennwerten, falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.
- Verwenden Sie bei dem Beleuchtungsmodell A3993 ausschließlich die Fluvial Stromversorgung A-3990D. Verwenden Sie bei dem Beleuchtungsmodell A3994 ausschließlich die Fluvial Stromversorgung A-3991D. Verwenden Sie bei dem Beleuchtungsmodell A3995 ausschließlich die Fluvial Stromversorgung A-3992D.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe der Geräte befinden und sollte gut zugänglich sein.
- Die LED-Stromversorgung darf nicht auf oder in dem Abdeckungsrahmen positioniert werden.
- „Z“-Anschluss: Das externe, flexible Kabel dieser Beleuchtungseinheit kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt sein sollte, müssen Sie die Beleuchtungseinheit entsorgen.
- Diese Beleuchtungseinheit kann auf einem Aquarium montiert werden, das über eine Glasdicke zwischen 3 und 15 mm verfügt.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

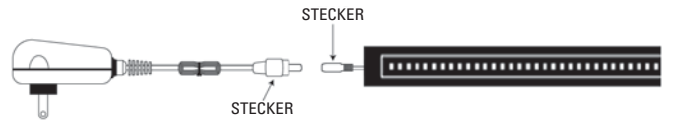
Zur vollständigen Nutzung und zum Verständnis dieses Produkts wird empfohlen, diese Anleitung gründlich zu lesen und zu verstehen. Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Schäden am Produkt führen.

Das **Fluvial Aqasky Bluetooth® LED-Beleuchtungssystem** kombiniert superhelle 3000-25000 K LEDs mit dreifarbigem RGB-LEDs und ermöglicht es dem Verwender, das Lichtspektrum über ein Smartphone oder Tablet mittels Bluetooth® anzupassen, um eine Vielfalt an Umgebungen nachzuahmen und Effekte wie eine Wolkendecke, verblässendes Mondlicht, einen Sturm oder Blitze zu kreieren.

**INSTALLATION UND NUTZUNG:**

Bitte stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Beleuchtungssystems sicher, dass alle Komponenten unbeschädigt sind. Trennen Sie vor allen Wartungsarbeiten immer das Netzkabel des Beleuchtungssystems von der Stromquelle.

- Vor der Inbetriebnahme des Geräts sicherstellen, dass das Beleuchtungssystem ordnungsgemäß installiert und sicher positioniert ist.
- Verbinden Sie den Stecker des Transformators mit dem Stecker des Beleuchtungssystems.
- Den Transformator an die Stromquelle anschließen.



Die vollständige Anleitung und ein Video zu der Bluetooth® Inbetriebnahme erhalten Sie auf [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth).

**WARTUNG:**

Für eine maximale Leistung der LEDs ist es empfehlenswert, dass das Beleuchtungssystem und die Linsen der LEDs einmal wöchentlich gereinigt werden. Trennen Sie vor der Reinigung des Beleuchtungssystems das Netzkabel von der Stromquelle und entfernen Sie das Beleuchtungssystem aus dem Aquarium. Setzen Sie beim Bewegen dieses Gerätes immer beide Hände ein. Reiben Sie freilegende Flächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, um Staub oder mineralische Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe der Zeit angesammelt haben können. Benutzen Sie keine Spülmittel oder scharfen Reiniger, da diese das Beleuchtungssystem beschädigen können. Benutzen Sie das Fluvial Lampen-Reinigungsset (A3969), um den LED-Teil des Beleuchtungssystems zu reinigen. Achten Sie darauf, dass alle Flächen trocken sind, bevor Sie das Beleuchtungssystem wieder an den Transformator anschließen.

**GRUNDLEGENDE HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG:**

Falls dieses Beleuchtungssystem nicht funktionieren sollte, überprüfen Sie, ob alle Stecker und Stromkabel ordnungsgemäß verbunden wurden, z. B. die Verbindung vom Beleuchtungssystem zum Transformator oder die Verbindung vom Transformator zur Steckdose.

Modell	Volt	Betriebsvolt	Größe	Anzahl der LEDs:	Watt	Lumen	Lebensdauer (Stunden)
14549	90-250 V	24 V	29.5" (75cm)	White (42) RGB (21)	21	1450	50 000

### GEWÄHRLEISTUNG

**3 JAHRE GEWÄHRLEISTUNG**

Dieses Produkt hat eine Gewährleistung auf fehlerhafte Teile und Verarbeitung für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum. Diese Gewährleistung gilt nur mit dem Kaufnachweis. Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch und umfasst keine Folgeschäden, Verluste oder Schäden an Tieren und persönlichem Eigentum unabhängig von deren Ursache. Diese Gewährleistung gilt nur unter normalen Betriebsbedingungen, für die das Produkt bestimmt ist. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch unangemessene Verwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Manipulation, Missbrauch oder kommerzielle Nutzung verursacht wurden. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf den Verschleiß oder auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden. **DIES HAT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICHEN RECHTE.**

Falls dieses Produkt fehlerhaft sein sollte, geben Sie es zusammen mit dem Kaufnachweis entweder an Ihren örtlichen Zoofachhändler oder senden Sie es mit im Voraus bezahlten Versandkosten an: **HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG**, Lehmgweg 99-105, 25488 Holm

**♻️ RECYCLING:** Dieses Symbol steht für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Artikeln (WEEE). Das bedeutet, dass diese Produkte gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU recycelt oder demontiert werden müssen, um Umweltschäden zu minimieren. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die Umweltbehörde vor Ort oder bringen Sie das Produkt zu einer offiziellen Wertstoffsammelstelle. Elektronische Produkte, die nicht der Abfalltrennung unterzogen werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt und für die menschliche Gesundheit, da sie gefährliche Substanzen enthalten können.

## SP MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, se deben tener en cuenta las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se detallan a continuación.

## 1. LEA Y CUMPLA CON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

y las advertencias importantes que figuran en el aparato, antes de usarlo. De lo contrario, podría ocasionar la muerte de los peces o dañar el equipo.

- PELIGRO:** Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado, ya que se manipula agua al usar el equipo del acuario. En las situaciones que se describen a continuación, no intente hacer una reparación usted mismo; lleve el aparato a un centro autorizado que provea los servicios necesarios o deséchelo.

- Si el aparato presenta indicios de una pérdida irregular de agua, desenchúfelo inmediatamente de la fuente de alimentación.
- Inspeccione cuidadosamente el aparato una vez instalado. No se debe enchufar si hay agua en las piezas que no están diseñadas para estar mojadas. **Si el aparato o una pieza de éste se caen al agua, NO los recoja. Desenchúfelo antes de retirar las piezas.**
- No utilice ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, que no funcione correctamente o que se haya caído o dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este aparato no se puede cambiar; si se daña, deberá desechar el aparato. Nunca corte el cable.
- Para evitar que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque el aparato al lado de un tomacorriente de pared, con el fin de evitar que el agua gotee en el tomacorriente o el enchufe. Se debe colocar el cable de modo que se deje caer una parte del cable por debajo del nivel del tomacorriente, formando un "lazo de goteo", de esta manera, si el agua se desliza por el cable evitamos que entre en contacto con el tomacorriente o el cable de extensión si se utiliza. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, **NO** desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que proporciona la alimentación al aparato. A continuación, desenchufe el cable y verifique si hay agua en el tomacorriente.

- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales significativas, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de parte de una persona responsable de su seguridad. Siempre se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.

- Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles ni las calientes.
- PRECAUCIÓN:** Siempre desenchufe o desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua o antes de agregar o quitar piezas, o mientras instala, manipula o hace el mantenimiento del equipo. Nunca tire con fuerza del cable para quitar el enchufe del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- No instale ni guarde el aparato en lugares expuestos a la intemperie o a temperaturas bajo cero. **PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES ÚNICAMENTE. NO LO SUMERJA.**
- Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente y de manera segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.
- Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese de que tenga el calibre adecuado. Un cable para un amperaje o vataje inferior al del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado al colocar el cable para que nadie se tropiece con él ni lo desenchufe. Un electricista calificado deberá realizar la conexión.
- Úselo sólo con el adaptador de CA suministrado con este aparato.
- El tomacorriente debe estar colocado cerca del equipo y debe poder acceder a él fácilmente.
- La fuente de energía LED no debe estar ubicada dentro ni sobre el armazón del acuario.
- Accesorios "Z": El cable flexible externo de este dispositivo de iluminación no se puede reemplazar; si el cable está dañado, se debe destruir este dispositivo de iluminación.
- Este dispositivo de iluminación puede ser montado en cualquier acuario cuyo vidrio tenga un grosor de entre 3 mm y 15 mm.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

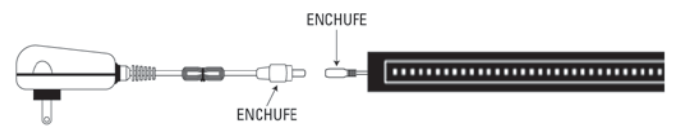
Para usar este producto y entender su funcionamiento completamente, se recomienda leer y comprender todo el manual. De lo contrario, este producto puede dañarse.

La luz **LED Aquasky Bluetooth® Fluvial**, que combina LED superbrillantes de 3000-25000 K con LED RGB tricolores, le permite al usuario ajustar varios espectros luminosos, mediante un dispositivo móvil con Bluetooth, para simular distintos ambientes y crear efectos, como nubosidad, ciclo lunar, tormentas y relámpagos.

**INSTALACIÓN Y USO:**

Compruebe que todos los componentes del dispositivo de iluminación no estén dañados antes de ponerlo en funcionamiento. Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, siempre desconecte la fuente de alimentación eléctrica del dispositivo de iluminación. Este dispositivo se diseñó para utilizarlo sobre la cubierta o tapa de acrílico del acuario de vidrio.

- Asegúrese de que el dispositivo de iluminación esté montado correctamente y de manera segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.
- Conecte el enchufe del transformador al enchufe de la unidad LED.
- Conecte el transformador a una fuente de alimentación eléctrica.



**COMPLETAMENTE CONTROLABLE DESDE SU SMARTPHONE O TABLET**



Para obtener el manual de instrucciones completo y el video sobre la configuración de la aplicación Bluetooth®, visite: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

**MANTENIMIENTO:**

Para lograr un máximo rendimiento del LED, se recomienda limpiar semanalmente el dispositivo y las lentes LED. Desenchufe el transformador antes de limpiar el dispositivo de iluminación y extraerlo del acuario. Use ambas manos al manipular este aparato. Limpie cuidadosamente las superficies expuestas con un paño húmedo para eliminar los depósitos de suciedad o minerales que pueden formarse con el transcurso del tiempo. No use detergentes ni limpiadores fuertes, ya que pueden dañar el dispositivo de iluminación. Use el pulverizador de limpieza de lentes LED sin aerosol Fluvial (A3969) para limpiar la sección de LED del dispositivo de iluminación. Asegúrese de que todas las superficies estén secas antes de volver a conectar el transformador a la fuente de alimentación.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS:**

Si el dispositivo no funciona, asegúrese de que todos los enchufes y cables estén firmemente conectados; por ejemplo, la conexión del dispositivo al transformador y la conexión del transformador al tomacorriente eléctrico.

Modelo	Voltaje de entrada	Voltaje de funcionamiento	Tamaño	Cant. de LED	Vataje	Lúmenes	Vida útil en horas
14549	90-250 V	24 V	75 cm (29.5 pulg.)	Blancas (42) RGB (21)	21	1450	50 000

**GARANTÍA**

**GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS**

El dispositivo de iluminación **LED Aquasky Bluetooth® Fluvial** está garantizado por piezas defectuosas y mano de obra por un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con la prueba de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o el reemplazo y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a objetos y propiedad personal o daños a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía solo es válida en las condiciones de funcionamiento normales a las que está destinada la unidad. Se excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, alteración, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste y las partes que no se han mantenido de manera adecuada o correcta. No se asume ninguna responsabilidad en relación con la pérdida o daños de los animales o de la propiedad personal independientemente de qué los ocasiona. La falla de menos del 5% del número total de LEDs no se considerará un defecto según los términos de esta garantía. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.**

**PARA OBTENER EL SERVICIO DE REPARACIÓN AUTORIZADO CON GARANTÍA:** Para acceder al servicio de garantía autorizado, devuelva el dispositivo (bien envuelto y por correo certificado) a la siguiente dirección con la factura fechada y el motivo de la devolución. Si tiene alguna consulta o comentarios acerca del funcionamiento de este producto, permítanos ayudarlo antes de devolverlo a su vendedor. La mayoría de las consultas pueden resolverse inmediatamente mediante una llamada. Cuando llame (o escriba), tenga disponible toda la información importante, como el número del modelo, la antigüedad del producto, los detalles del montaje del acuario y la naturaleza del problema.

**EE. UU. - ROLF C. HAGEN (U.S.A.) CORP.**, 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048
**ESPAÑA: ROLF C. HAGEN ESPAÑA S.A.**, Av De Beniparrell n. 11 y 13, 46460 Silla, Valencia
**LLAMENOS A NUESTRO NÚMERO SIN CARGO AL:** Solo para EE. UU.: 1-800-724-2436, entre las 9:00 a. m. y las 4:00 p. m., hora del Este estándar. Solicite hablar con Servicio a la clientela.

**♻️ RECICLAJE** Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto debe manipularse según la Directiva Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medio ambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

## NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING** – Om verwondingen te vermijden, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen.

## 1. LEESENVOLGALLEVEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

en alle belangrijke waarschuwingen op het toestel vóór het gebruik ervan. Anders kan dit het leven van de vissen in gevaar brengen en/of schade toebrengen aan het toestel.

- GEVAAR** – Om mogelijke elektrische schokken te vermijden, dient u speciale voorzorgen te nemen, aangezien u bij het gebruik van aquariumuitrusting in contact komt met water. In elk van de onderstaande situaties mag u zelf niet overgaan tot de herstelling, maar dient u het toestel terug te zenden naar een erkende reparatiedienst, of het weg te gooien.
  - Als het toestel tekenen van abnormale waterlekage vertoont, dient u onmiddellijk de stroomkabel uit te trekken.
  - Controleer het toestel zorgvuldig na de installatie. Het mag niet worden ingeschakeld als er water te zien is op delen die niet nat mogen zijn. **Als het toestel of een onderdeel ervan in het water valt, grijp er dan NIET naar! Trek eerst de stekker uit en haal het dan uit het water.**
  - Gebruik geen enkel toestel wanneer de kabel of stekker beschadigd is, als het slecht werkt of op eender welke manier gevallen of beschadigd is. De voedingskabel van dit toestel kan niet vervangen worden: als de kabel beschadigd is, moet het toestel worden weggegooid. Snij nooit in de kabel.
  - Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het stopcontact nat wordt, plaatst u het toestel aan een zijde van een stopcontact dat op een muur is geplaatst. Zo voorkomt u dat er water op het stopcontact of de stekker drupt. De gebruiker moet er steeds op toezien dat de kabel van het toestel in een "lusvorm" (zie illustratie) wordt aangesloten op het stopcontact. De "druppellus" is dat deel van de kabel onder het stopcontact of het verbindingsstuk (bij het gebruik van een verlengkabel) dat verhindert dat water langs de kabel naar beneden loopt en in contact komt met het stopcontact. Als de stekker of het stopcontact toch nat wordt, trek de stekker dan **NIET** uit. Schakel de zekering of de vermogensschakelaar uit die het toestel van stroom voorziet. Trek daarna de stekker uit en controleer of er water in het stopcontact zit.
- Dit toestel is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met sterk verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het toestel hebben gekregen van iemand die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten steeds in de gaten worden gehouden, om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.
- Raak geen bewegende of warme onderdelen aan, om verwondingen te vermijden.
- WAARSCHUWING** -- Schakel altijd alle toestellen in het aquarium uit of trek de stekker uit voor u uw handen in het water steekt, voor het aanbrengen of verwijderen van onderdelen en tijdens de installatie, het onderhoud of de bediening van het toestel. Ruk de kabel nooit los om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de stekker vast en trek om hem uit het stopcontact te verwijderen. Trek de stekker van een toestel altijd uit het stopcontact wanneer het niet gebruikt wordt.
- Het toestel niet installeren of opbergen op een plaats waar het is blootgesteld aan weer en wind of aan vriestemperaturen. **ALLEEN VOOR GEBRUIK. BINNENHUIS, NIET ONDERDOMPELEN IN WATER.**
- Zorg dat het toestel juist gemonteerd is en goed aan het aquarium is vastgemaakt alvorens het te laten werken.
- Als een verlengkabel nodig is, moet die een correct vermogen hebben. Een kabel met minder ampère of watt dan het vermogen van het toestel kan oververhit geraken. Zorg ervoor dat de kabel op zo'n manier wordt gelegd dat men er niet over kan vallen of aan kan trekken. De verbinding moet worden gemaakt door een geschoolde elektricien.
- Alleen gebruiken met de Fluvial stroomvoeding A-3990D voor armatuurmodel A3993. Alleen gebruiken met Fluvial stroomvoeding A-3991D voor armatuurmodel A3994. Alleen gebruiken met Fluvial stroomvoeding A-3992D voor armatuurmodel A3995.
- De wandcontactdoos moet zich in de buurt van de uitrusting bevinden en moet vlak bereikbaar zijn.

- De LED-voeding mag niet op of in het kader van het deksel worden geplaatst.
- "Z" accessoires: De externe buigzame kabel of het snoer van deze lamparmatuur kan niet vervangen worden; als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd.
- Deze lamparmatuur kan worden gemonteerd op elk aquarium waarvan het glas een dikte heeft tussen 3 mm en 15 mm.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

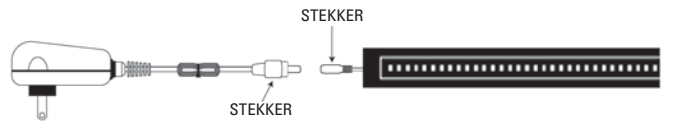
Voor een optimaal gebruik van en inzicht in dit product wordt aanbevolen om deze handleiding aandachtig te lezen en te begrijpen. Anders kan dit product schade oplopen.

De **Fluvial Aqasky Bluetooth® LED** combineert superheldere 3000-25000 K LED's met driekeurige RGB LED's, zodat de gebruiker, via een Bluetooth®-gestuurd slim toestel, het lichtspectrum kan aanpassen om verschillende omgevingen van te bootsen en effecten te scheppen zoals een wolkendeek, het verbleken van de maan, storm en bliksem.

**INSTALLATIE EN GEBRUIK:**

Controleer of alle onderdelen van de lichtarmatuur intact zijn alvorens ze in werking te stellen. Trek voor het onderhoud altijd de stekker uit van de lichtarmatuur.

- Zorg dat de lichtarmatuur juist gemonteerd is en goed aan het aquarium is vastgemaakt alvorens ze te laten werken.
- Sluit de stekker van de transformator aan op de stekker van de armatuur.
- Sluit de transformator aan op het elektriciteitsnet.



De volledige handleiding en de video over de installatie van de Bluetooth® app vindt u op: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

**ONDERHOUD:**

Om de LED-verlichting maximaal te laten renderen, is het aanbevolen om de armatuur en de LED-lens wekelijks schoon te maken. Trek de stekker van de transformator uit alvorens de lichtarmatuur schoon te maken en haal ze uit het aquarium. Gebruik beide handen wanneer u met dit toestel omgaat. Wijf voorzichtig met een vochtige doek over blootliggende oppervlakken om vuil of minerale afzettingen die zich mettertijd kunnen ophopen, te verwijderen. Gebruik geen detergenten of ruwe schoonmaakmiddelen die de lichtarmatuur kunnen beschadigen. Gebruik Fluvial LED Lens Cleaning Non-Aerosol Spray (A3969) om het LED-gedeelte van de lichtarmatuur te reinigen. Zorg dat alle oppervlakken droog zijn alvorens de lichtarmatuur terug aan te sluiten op de transformator.

**OPLOSSEN VAN PROBLEMEN:**

Als de armatuur niet werkt, controleer dan of alle stekkers en kabels goed zijn aangesloten, dit zijn de aansluiting van de armatuur op de transformator, en van de transformator op het stopcontact.

Model	Ingangsspanning	Bedrijvsspanning	Grootte	Aantal LED's	Wattage	Lumen	Levensduur in uren
14549	90-250 V	24 V	29.5" (75cm)	White (42) RGB (21)	21	1450	50 000

**GARANTIE**

**DRIEJARIGE GARANTIE**

Uw **Fluvial Aqasky Bluetooth® LED-striplamp** is gewaarborgd voor defecte onderdelen of productiefouten gedurende een periode van drie jaar vanaf de aankoopdatum. Deze waarborg is enkel geldig met een bewijs van aankop. De waarborg beperkt zich uitsluitend tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de gevolgschade, het verlies of beschadiging van de levende have of persoonlijk bezit, of schade aan dierlijk of niet-dierlijk materiaal, onafhankelijk van de oorzaak ervan. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik waarvoor het toestel bedoeld is. Het sluit elke beschadiging uit veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik, nalatigheid, verkeerde installatie, geknoei, verkeerdelijk of commercieel gebruik. De garantie dekt de slijtage of onderdelen die niet adequaat of correct zijn onderhouden niet. Het uitvallen van minder dan 5% van het totale aantal led's wordt niet beschouwd als een defect volgens de voorwaarden van deze waarborg. **DIT HEEFT GEEN INVLOED OP UW STATUTAIRE RECHTEN.**

**VOOR DE TOEGESTANE HERSTELLING ONDER GARANTIE:**

Gefelive het contact (goed verpakt en bij aangekettend schrijven) terug te sturen naar het onderstaande adres, samen met een gedateerd ontvangstbewijs en de reden voor het terugsturen. Als u een probleem of vragen heeft over de werking van dit product, wend u dan eerst tot ons alvorens het product terug te brengen naar uw verkoper. De meeste vragen kunnen onmiddellijk telefonisch worden beantwoord. Wanneer u ons belt (of schrijft), gefelive dan alle nodige inlichtingen te verstrekken zoals het nummer van het model, de ouderdom van het product, de details over het aquarium en de aard van het probleem.

**DUITSLAND ERKENDE DIENST VOOR ONDERHOUD EN HERSTELLING: HAGEN DEUTSCHLAND GMBH & CO. KG** Lehmgweg, 99-105, D-25488 Holm Tel: 04103 / 960-0

**FRANKRIJK BEL ONS OP HET GRATIS NUMMER:** +33 1 64 88 14 18 Vraag naar de Klantendienst.

**ERKENDE DIENST VOOR HERSTELLING ONDER GARANTIE:** Terugsturen met gedateerd ontvangstbewijs en 4,00 euro port en transportkosten aan: **ROLF C. HAGEN (FRANCE) SA**, Parisud 4, boulevard Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville

**♻️ RECYCLAGE:** op dit toestel staat het symbool van de selectieve afvalsortering van elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden verwerkt conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld met het oog op een minimale impact op het milieu. Vraag aan uw lokale milieudienst wat u moet doen om het weg te gooien of breng het naar een officieel gemeentelijk inzamelpunt. Elektronische producten die niet worden opgenomen in het afvalsorteerproces, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid door de aanwezigheid van schadelijke stoffen.



SKY

### APP CONTROL LED

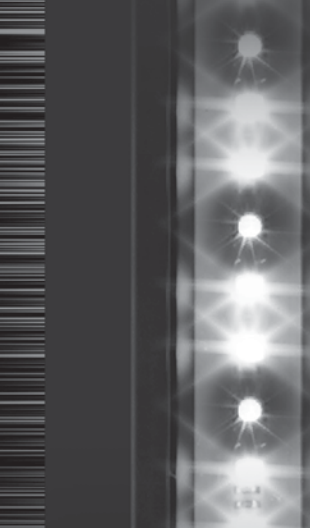
FOR FRESH OR SALTWATER AQUARIUMS  
RAMPE À DEL POUR AQUARIUMS  
D'EAU DOUCE ET D'EAU DE MER  
PER APP GESTEUERTE LED FÜR SÜSS- ODER  
MEERWASSERAQUARIEN  
PARA ACUARIOS DE AGUA DULCE O SALADA  
APP-BEDIENDE LED VOOR ZOET- OF  
ZOUTWATERAQUARIUMS

INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTIEHANDLEIDING

# FLUVAL®



# AQUASKY



Aquasky operates exclusively via your mobile device (not included).

La rampe d'éclairage Aquasky fonctionne uniquement à partir d'un appareil mobile (non inclus).

Aquasky funciona exclusivamente con un dispositivo móvil (no incluido).

El Aquasky funciona exclusivamente con un dispositivo móvil (no incluido).

Aquasky werkt uitsluitend via uw smartphone of tablet (niet meegeleverd).

fluvalaquatics.com



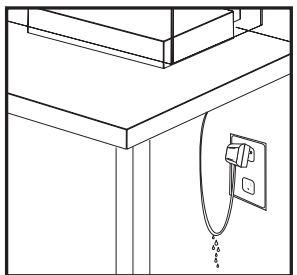
## EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** – To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

### 1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

- and all the important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in loss of fish life and/or damage to this appliance.
- DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
  - A. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.
  - B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet. **If the appliance or any part of it falls into the water DO NOT reach for it. First unplug the unit before retrieving.**
  - C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
  - D. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A “drip loop” (see illustration) should be arranged by the user for the cord connecting appliance to a receptacle. “The drip loop” is that part of the cord below the level of the receptacle or the connector if an extension cord is used, to prevent water from travelling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in receptacle.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To avoid injury, do not touch moving parts or hot parts.
- CAUTION** - Always unplug or disconnect all appliances in the aquarium from electricity supply before placing hands in water, before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use.

- Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing. **FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERS.**
- Make sure the appliance is mounted correctly and securely positioned on the aquarium before operating the appliance.
- If an extension cord is necessary, a cord with proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.



- Use only with AC adapter supplied with this product.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- LED power supply shall not be positioned on or into the cover frame.
- “Z” attachments: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if cord is damaged the luminaire shall be destroyed.
- This luminaire can be mounted on any aquarium with glass thickness of between 3mm and 15mm.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

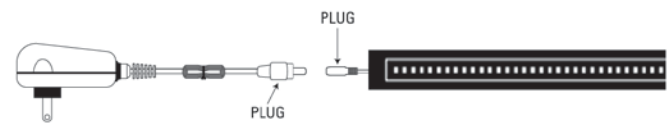
For the complete use and understanding of this product it is recommended that this manual is thoroughly read and understood. Failure to do so may result in damage to this product.

The **Fluval Aquasky Bluetooth® LED** combines super bright 3000-25000 K LEDs with tri-color RGB LEDs to allow the user to adjust, via Bluetooth® enabled smart device, the light spectrum in order to replicate various environments; and create such effects as cloud cover, fading lunar, storm and lightning.

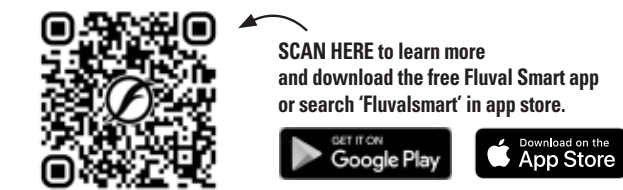
### INSTALLATION AND USAGE:

Please verify that all components of the light fixture are undamaged before putting it into operation. Before any kind of maintenance, always disconnect electrical supply of the light fixture.

- Make sure the light fixture is mounted correctly and securely positioned in the aquarium cover before operating the appliance.
- Connect the plug from the transformer to the plug on the fixture.
- Connect the transformer to electrical supply.



FULLY CONTROLLABLE FROM YOUR SMART PHONE OR TABLET



For full instruction manual and video on set up of Bluetooth® application, visit: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

### MAINTENANCE:

For maximum LED performance, it is recommended that the fixture and the LED lens be cleaned on a weekly basis. Unplug transformer prior to cleaning the light fixture. Use both hands when manipulating this appliance. Wipe exposed surfaces carefully with a damp cloth to remove any dust or mineral deposits that may collect over time. Do not use detergents or harsh cleaners as it can damage the light fixture. Use Fluval LED Lens Cleaning Non-Aerosol Spray (A3969) to clean the LED portion of the light fixture. Make sure all surfaces are dry before re-connecting the transformer to the power source.

### BASIC TROUBLE SHOOTING

If the fixture does not work, ensure that all plugs and wires are firmly connected, ie: connection from fixture to transformer, and connection from transformer to electrical outlet.

Model	Input Volts	Operating Volts	Size	No. of LEDs	Wattage	Lumens	Life in Hours
14549	90-250V	24V	29.5" (75cm)	White (42) RGB (21)	21	1450	50 000

### WARRANTY

**3 YEAR LIMITED WARRANTY**  
Your **Fluval Aquasky Bluetooth® LED Strip Light** is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. Failure of less than 5% of the total number of LEDs shall not be considered a defect under the terms of this warranty. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

### FOR AUTHORIZED WARRANTY REPAIR SERVICE:

For Authorized Warranty Service please return (well packaged and by registered post) to the address below enclosing dated receipt and reason for return. If you have any queries or comments about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your retailer. Most queries can be handled promptly with a phone call. When you call (or write), please have all relevant information such as model number, age of product, details of aquarium set-up, as well as the nature of the problem.

**CANADA: Consumer Repair**, Rolf C. Hagen Inc., 20500 Trans Canada Hwy, Baie-D'Urfé, QC H9X 0A2  
**U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.**, 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048  
**UK: Rolf C. Hagen (UK) Ltd.**, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH <http://faq.hagenrcm.com?uk>

### CALL US ON OUR TOLL-FREE NUMBER:

**CANADA ONLY:** 1-800-554-2436 between 9:00 a.m. and 4:30 p.m. Eastern Standard Time. Ask for Customer Service.

**U.S. ONLY:** 1-800-724-2436 between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. Eastern Standard Time. Ask for Customer Service.

**U.K. ONLY:** Helpline Number 01977 521015. Between 9:00 AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).



**RECYCLING:** This symbol bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

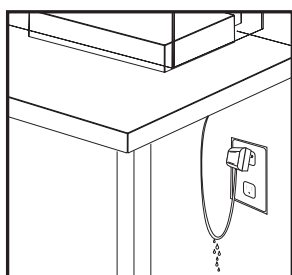
## FR MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT** – Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité, notamment celles qui suivent :

### 1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ

- et tous les avis importants indiqués sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect des instructions peut entraîner la perte de poissons ou des dommages à l'appareil.
- DANGER** – Pour éviter tout risque de choc électrique, une attention spéciale doit être portée puisque de l'eau est utilisée à proximité de l'équipement. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.
  - A. Si l'appareil montre un signe de fuite d'eau anormale, le débrancher immédiatement du bloc d'alimentation.
  - B. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées. **Si l'appareil tombe dans l'eau, NE PAS essayer de l'attraper. Il faut d'abord le débrancher avant de récupérer.**
  - C. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé, ou est endommagé de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, l'appareil doit être jeté. Ne jamais couper le cordon.

- D. Pour éviter que la fiche ou la prise de l'appareil soient mouillées, placer l'appareil à côté d'une prise murale afin de prévenir l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une « boucle d'égouttement », telle qu'elle est montrée sur l'illustration ci-contre, doit être formée par l'utilisateur pour chaque cordon d'alimentation raccordant un appareil de l'aquarium à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée. Cela empêche l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant ou le bloc d'alimentation. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit



- l'électricité à l'appareil, le débrancher ensuite et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
- Afin d'éviter les blessures, ne pas toucher de pièces mobiles ou chaudes.
- ATTENTION** - Toujours débrancher les appareils de l'aquarium avant de se mettre les mains dans l'eau, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et pendant l'installation, l'entretien ou la manipulation d'équipement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer. Toujours débrancher un appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE PAS IMMÉRGER L'APPAREIL.**
- S'assurer que l'appareil est installé correctement et solidement sur l'aquarium avant de le faire fonctionner.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuché sur celle-ci. Tout travail électrique ne doit être effectué que par un électricien qualifié.
- Utiliser seulement l'adaptateur AC fourni avec ce produit.
- L'équipement doit être installé à proximité d'une prise, laquelle doit être facilement accessible.
- Le bloc d'alimentation de la rampe à DEL ne doit pas être installé sur ou dans le couvercle.
- Fixations du type Z : Le cordon externe souple de la rampe d'éclairage ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil d'éclairage doit être jeté.
- La rampe d'éclairage convient aux aquariums en verre dont l'épaisseur est entre 3 et 15 mm.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

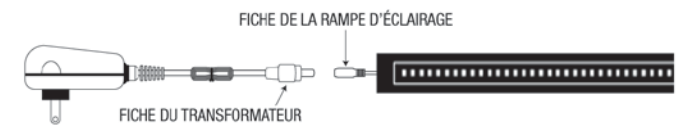
Pour comprendre entièrement l'utilisation de ce produit, il est recommandé de bien lire le présent mode d'emploi. Le non-respect de ces instructions pourrait causer des dommages au produit.

La **rampe d'éclairage à DEL Aquasky Bluetooth®** combine des ampoules à DEL blanches extrêmement brillantes de 3 000 à 25 000 K à des ampoules à DEL tricolores RVB, et permet ainsi d'ajuster le spectre de lumière afin de recréer une variété d'environnements aquatiques comme une couverture nuageuse, un coucher de la lune ou des éclairs de tempête au moyen d'un appareil intelligent muni de la fonctionnalité Bluetooth®.

### INSTALLATION ET UTILISATION :

Vérifier que tous les composants de l'appareil d'éclairage ne sont pas endommagés avant de mettre ce dernier en marche. Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, toujours débrancher l'appareil d'éclairage de l'alimentation électrique.

- S'assurer que la rampe d'éclairage est installée correctement et solidement sur l'aquarium avant de mettre l'appareil en marche.
- Brancher la fiche du transformateur à la fiche de la rampe d'éclairage.
- Brancher le transformateur à l'alimentation électrique.



ENTIÈREMENT CONTRÔLABLE À PARTIR D'UN  
TÉLÉPHONE INTELLIGENT OU D'UNE TABLETTE



BALAYEZ LE CODE QR pour obtenir d'autres détails et pour télécharger l'application gratuite FluvalSmart, ou cherchez « Fluvalsmart » dans l'App Store.



Pour obtenir le mode d'emploi complet et la vidéo sur l'installation de l'application Bluetooth®, visiter [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

### ENTRETIEN :

Pour assurer un rendement optimal de la rampe à DEL, il est recommandé de nettoyer la rampe et les ampoules à DEL toutes les semaines. Débrancher le transformateur avant de nettoyer la rampe d'éclairage. Utiliser ses deux mains pour manipuler l'appareil. Essuyer soigneusement les surfaces exposées à l'aide d'un linge humide pour enlever la poussière et les dépôts calcaires qui se sont accumulés avec le temps. Ne pas utiliser de détergents ou de nettoyants abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager l'appareil d'éclairage. Utiliser l'ensemble de nettoyage à vitre Fluval (A3969) pour nettoyer les ampoules à DEL de la rampe. S'assurer que toutes les surfaces sont sèches avant de rebrancher le transformateur au bloc d'alimentation.

### DÉPANNAGE :

Si l'appareil d'éclairage ne fonctionne pas, s'assurer que toutes les fiches et tous les cordons sont bien branchés, c'est-à-dire que l'appareil est branché au transformateur, et le transformateur à la prise de courant.

Modèle	Tension d'alimentation	Tension de fonctionnement	Dimensions	Nombre de DEL	Puissance	Lumens	Durée de vie en heures
14549	90-250 V	24 V	75 cm (29,5 po)	Blanches (42) RVB (21)	21	1 450	50 000

### GARANTIE

#### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS

La **rampe d'éclairage à DEL Aquasky Bluetooth® Fluval** est garantie contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. Un mauvais fonctionnement de moins de 5 % du nombre total d'ampoules à DEL ne sera pas considéré comme un défaut en vertu de la garantie. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

#### POUR LE SERVICE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ SOUS GARANTIE :

Pour le service de réparations autorisé sous garantie, veuillez retourner l'article (bien emballé et par courrier recommandé) à l'adresse indiquée dans le présent document, accompagné d'un reçu daté et d'une note expliquant la raison du retour. Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet du fonctionnement de ce produit, veuillez nous permettre de vous aider avant de le retourner à votre détaillant. La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous nous téléphonez (ou écrivez), veuillez avoir en main tous les renseignements pertinents tels que le numéro de modèle, l'âge de l'article, les détails sur l'aménagement de l'aquarium ainsi que des précisions sur le problème.

**CANADA : Service de réparations, Rolf C. Hagen inc.**, 20500, aut. Transcanadienne, Baie-D'Urfé, (Québec) H9X 0A2

**NUMÉRO SANS FRAIS : CANADA SEULEMENT :** 1 800 554-2436 entre 9 h et 16 h 30 (HNE). Demander le Service à la clientèle.



**RECYCLAGE** : Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Vérifier auprès d'agences locales pour l'environnement afin d'obtenir les instructions relatives à l'élimination des déchets ou apporter le produit à un point de collecte agréé d'un conseil officiel reconnu. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.